

Bratislava, 17.6.2013
Číslo: 04096-40/2013/ŠKK

ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „štátna kúpeľná komisia“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovení § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovenia § 17 zákona v spojení s ustanovením § 49 zákona a ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov o žiadosti spoločnosti SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a.s., Winterova 29, 921 29 Piešťany, IČO: 34 144 790 (ďalej len „využívateľ“) doručenej dňa 25.4.2013 o zmenu povolenia využívať prírodné liečivé zdroje s označením vrt V-1, Cmunt - reg. č. TR-008, vrt V-4A, Hynie - reg. č. TR-009, vrt V-8, Torkoš – reg. č. TR-011, vrt V-5, Trajan – reg. č. TR-004 a vrt V-10, Crato – reg. č. TR-013 v Piešťanoch, v katastrálnom území Piešťany, vydaného rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 17737-126/2007/ŠKK zo dňa 10.12.2007 v znení vyznačenej zmeny číslo 10411-28/2009/ŠKK zo dňa 23.3.2009, vyznačenej zmeny číslo 10051-66/2011/ŠKK zo dňa 22.9.2011 a vyznačenej zmeny číslo 07683-95/2012/ŠKK zo dňa 17.9.2012 (právoplatnosť nadobudlo dňa 3.1.2008) r o z h o d l a

t a k t o:

Podľa § 17 ods. 1, ods. 2 písm. a) a ods. 5 zákona sa povolenie využívať prírodné liečivé zdroje s označením vrt V-1, Cmunt - reg. č. TR-008, vrt V-4A, Hynie - reg. č. TR-009, vrt V-8, Torkoš – reg. č. TR-011, vrt V-5, Trajan – reg. č. TR-004 a vrt V-10, Crato – reg. č. TR-013 v Piešťanoch, v katastrálnom území Piešťany, vydané rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 17737-126/2007/ŠKK zo dňa 10.12.2007 v znení vyznačenej zmeny číslo 10411-28/2009/ŠKK zo dňa 23.3.2009, vyznačenej zmeny číslo 10051-66/2011/ŠKK zo dňa 22.9.2011 a vyznačenej zmeny číslo 07683-95/2012/ŠKK zo dňa 17.9.2012 (ďalej len „povolenie využívať zdroje“), v rozsahu zmeny povoleného odberného množstva z prírodných liečivých zdrojov s označením vrt V-1, Cmunt - reg. č. TR-008, vrt V-4A, Hynie - reg. č. TR-009, vrt V-8, Torkoš – reg. č. TR-011, vrt V-5a Trajan – reg. č. TR-004 ako aj určenia príslušných exploatačných podmienok, na základe dokladu o využiteľnom množstve prírodnej liečivej vody z jednotlivých zdrojov – rozhodnutia Ministerstva životného prostredia SR číslo: 4840/2013-7.1 zo dňa 18.3.2013 (ev. č.: 16184/2013, por. číslo: 93/2013) o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody „Piešťany – revízia exploatačných podmienok prírodných liečivých zdrojov“ [Mgr. Gabriela Vandrová, AQUAMIN, Žilina, 2012], na strane 3

m e n í

nasledovne:

- text písmena a), vrátane tabuľky, sa nahrádza novým textom, ktorý znie:

„a) odberné množstvo prírodnej liečivej vody:

- 1) zo zdroja s označením vrt V-1, Cmunt (ďalej len „zdroj V-1“) je využiteľné množstvo stanovené ako denné priemerné množstvo voľného prelivu 4,40 l/s (preliv), pri minimálnej úrovni hladiny vody 159,19 m n. m. (1,60 m od odmerného bodu),
- 2) zo zdroja s označením vrt V-4A, Hynie (ďalej len „zdroj V-4A“) je využiteľné množstvo stanovené ako denné priemerné množstvo voľného prelivu 8,20 l/s, pri minimálnej úrovni hladiny vody 158,82 m n. m. (1,23 m od odmerného bodu),
- 3) zo zdroja s označením vrt V-5, Trajan (ďalej len „zdroj V-5“) je využiteľné množstvo stanovené ako denné priemerné čerpané 13,30 l/s, pri minimálnej úrovni hladiny vody 157,33 m n. m. (3,34 m od odmerného bodu),
- 4) zo zdroja s označením vrt V-8, Torkoš (ďalej len „zdroj V-8“) je využiteľné množstvo stanovené ako denné priemerné množstvo voľného prelivu 5,40 l/s, pri minimálnej úrovni hladiny vody 158,56 m n. m. (1,78 m od odmerného bodu).“

- text písmena c) sa nahrádza novým textom, ktorý znie:

„c) rezervný zdroj V-10 je v prípade poruchy alebo odstávky zdrojov V-1, V-4A a V-8 možné začať využívať až na základe splnenia nasledovných podmienok:

- 1) stanovenia využiteľného množstva prírodnej liečivej vody z tohto zdroja hydrogeologickým prieskumom a následného určenia povoleného odberného množstva z tohto zdroja Štátnou kúpeľnou komisiou zmenou povolenia využívať zdroje na základe žiadosti užívateľa o zmenu povolenia využívať zdroje a predloženia dokladu o využiteľnom množstve prírodnej liečivej vody z tohto zdroja v kategórii B,
- 2) pred začatím využívania zdroja predložiť Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel v zmysle § 11 ods. 6 zákona záverečnú správu z hydrogeologického prieskumu územia, správu o technických parametroch záchytného zariadenia zdroja a správu o kvalite vody nie staršej ako 3 mesiace,
- 3) pred začatím využívania zdroja si užívateľ zabezpečí povolenie Štátnej kúpeľnej komisie na úpravu vody /právoplatné rozhodnutie/ v prípade akumulácie a ochladzovania podľa § 23 ods. 5 zákona,
- 4) deň začatia využívania zdroja vopred nahlásiť Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel,
- 5) po začatí využívania zdroja vykonávať kontrolné analýzy prírodnej liečivej vody podľa písm. i) a j),
- 6) po začatí využívania zdroja merať spotrebované množstvo prírodnej liečivej vody prietokomerom podľa písm. r).“

Ostatné body povolenia využívať zdroje vydaného rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 17737-126/2007/ŠKK zo dňa 10.12.2007 v znení vyznačenej zmeny číslo 10411-28/2009/ŠKK zo dňa 23.3.2009, vyznačenej zmeny číslo 10051-66/2011/ŠKK zo dňa 22.9.2011 a vyznačenej zmeny číslo 07683-95/2012/ŠKK zo dňa 17.9.2012 zostávajú nezmenené.

Odôvodnenie

Dňa 25.4.2013 doručil využívatel' Štátnej kúpeľnej komisii žiadosť o zmenu povolenia využívať zdroje. Predmetom tejto žiadosti je požiadavka využívatel'a o zmenu odberného množstva zo zdrojov V-1, V-4A, V-5 a V-8 ako aj určenia príslušných exploatačných podmienok, na základe priloženého dokladu o využiteľnom množstve prírodnej liečivej vody z jednotlivých zdrojov – rozhodnutia Ministerstva životného prostredia SR číslo: 4840/2013-7.1 zo dňa 18.3.2013 (ev. č.: 16184/2013, por. číslo: 93/2013) o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody „Piešťany – revízia exploatačných podmienok prírodných liečivých zdrojov“ [Mgr. Gabriela Vandrová, AQUAMIN, Žilina, 2012], (ďalej len „rozhodnutie Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky“). Využívatel' na liečebné účely podľa bodov 1 až 4 povolenia využívať zdroje požaduje nasledovné odberné množstvá: zo zdroja V-1 - 4,40 l/s (preliv), pri minimálnej úrovni hladiny vody 159,19 m n. m. (1,60 m od odmerného bodu), zo zdroja V-4A - 8,20 l/s (preliv) , pri minimálnej úrovni hladiny vody 158,82 m n. m. (1,23 m od odmerného bodu), zo zdroja V-5 - 13,30 l/s (čerpané množstvo), pri minimálnej úrovni hladiny vody 157,33 m n. m. (3,34 m od odmerného bodu) a zo zdroja V-8 - 5,40 l/s (preliv), pri minimálnej úrovni hladiny vody 158,56 m n. m. (1,78 m od odmerného bodu). Podaním popísanej žiadosti sa začalo správne konanie vo veci zmeny povolenia využívať zdroje.

Využívatel' spolu so žiadosťou predložil v súlade s ustanovením § 17 ods. 5 zákona doklady vzťahujúce sa na požadovanú zmenu – doklad o využiteľnom množstve prírodnej liečivej vody z jednotlivých zdrojov, t.j. rozhodnutie Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky. Zároveň predložil aj vyhlásenie, že sa nezmenili ostatné údaje, na základe ktorých bolo vydané povolenie využívať zdroje a v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov uhradil správny poplatok vo výške 200,- EUR.

Štátna kúpeľná komisia, ako príslušný správny orgán podľa § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) zákona, prerokovala žiadosť dňa 20.5.2013 a následne dňa 17.6.2013 a pri správnej úvahe preskúmala všetky predložené náležitosti a doklady z hľadiska ich súladu so zákonom a súvisiacimi právnymi predpismi a posúdila, že predložená žiadosť o zmenu povolenia využívať zdroje je v súlade so zákonom a jej obsah je postačujúci pre posúdenie veci.

Správny orgán umožnil účastníkom konania a dotknutým orgánom, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadrili k jeho podkladom a predložili svoje vyjadrenia a prípadné doplnenia. V stanovenej lehote účastníci konania ani dotknuté orgány nepredložili žiadne vyjadrenia, dôkazné tvrdenia alebo doplnenia podkladov.

Na základe uvedených skutočností a poznania ďalších skutočností z úradnej činnosti správny orgán nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vyhovieť žiadosti využívatel'a o zmenu povolenia využívať zdroje v navrhovanom rozsahu. Pri správnej úvahe rešpektoval rozhodnutie Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorým bolo určené využiteľné množstvo prírodných liečivých zdrojov V-1, V-4A, V-5 a V-8 a to spolu 31,3 l/s v kategórii B a zároveň bola určená minimálna

hladina vody, za podmienky zachovania prelivu na vrte V-7, Beethoven v minimálnom množstve 0,36 l/s a na vrte V-9, Scherer v minimálnom množstve 0,41 l/s. Správny orgán v rozhodnutí zohľadnil, že hydrogeologickým prieskumom boli overené a následne v rozhodnutí Ministerstva životného prostredia SR určené využiteľné množstvá len zo zdrojov, ktoré sú v súčasnosti využívané v rámci poskytovania kúpeľnej starostlivosti a to: V-1, V-4A, V-5 a V-8. V písmene a) zmenil odberné množstvá zo zdrojov V-1, V-4A, V-5 a V-8 ako aj príslušné exploatačné podmienky. V písmene c) upravil a spresnil podmienky pre využívanie zdroja V-10, ktorý je ako rezervný zdroj pre prípad poruchy alebo odstávky zdrojov V-1, V-4A a V-8, vzhľadom k tomu, že nebol predmetom hydrogeologického prieskumu: „Piešťany – revízia exploatačných podmienok prírodných liečivých zdrojov“ [Mgr. Gabriela Vandrová, AQUAMIN, Žilina, 2012].

Správny orgán posúdil, že zmenou povolenia využívať zdroje nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Vzhľadom na to a k vyššie uvedeným skutočnostiam správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 43 ods. 3 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. Toto rozhodnutie nie je preskúmatelné súdom podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.



doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.
predseda
Štátnej kúpeľnej komisie

Doručí sa:

Účastníkovi konania

1. SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a.s., Winterova 29, 921 29 Piešťany

Dotknutým orgánom

1. Mesto Piešťany, Námestie SNP 3, 921 45 Piešťany
2. Obvodný úrad životného prostredia, Krajinská cesta 5053/13, 921 01 Piešťany
3. Obvodný úrad životného prostredia v sídle kraja - Trnava, Kollárova 8, 917 02 Trnava

h. s. l. 1